

English: For Toll-Free Pfauet information call 1-800-PFAUCET (1-800-732-8238) seven days a week (5:00AM - 5:45PM Pacific Standard Time Zone.)

- Installation Support
- Care and Warranty Information

Spanish: Para información gratis acerca de su llave de agua llame al 1-800-PFAUCET, (1-800-732-8238) siete días a la semana (5:00AM - 5:45PM horario normal del Pacífico)

- Ayuda para la instalación
- Cuidado e información de la garantía

Frangais: Pour obtenir des informations sans frais d'intervention, appelez 1-800-PFAUCET (1-800-732-8238) sept jours par semaine (de 5h à 17h 45, heure normale du Pacifique.)

- Aide pour le montage
- Renseignements sur l'entretien et la garantie

1-800-PFAUCET
(1-800-732-8238)
www.pricepfister.com



Carmel Decorative Lever Handle Trim Kits
HHS/HHL Series



**PRICE PFISTER
LIFETIME LIMITED WARRANTY**

COVERS PFUNCTION & PFINISH FOR AS LONG AS YOU OWN YOUR HOME

(10 Year Limited Warranty if installed in a commercial application)

WARRANTY: Price Pfister warrants that for as long as the original purchaser owns the home in which the Price Pfister product (the "Product") is originally installed, the Product will be free of all defects in material and workmanship that would impair the intended and proper use of the Product. If the Product is installed in a commercial application, the warranty shall be limited for a period of ten (10) years from the date of purchase and will not cover finish.

THE WARRANTY STATED HEREIN IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS, STATUTORY OR IMPLIED, AND PRICE PFISTER EXPRESSLY DISCLAIMS ANY AND ALL OTHER WARRANTIES INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS, PERFORMANCE OR SUITABILITY FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Exclusive Remedy: In the event of any defect in the Product that breaches the foregoing warranty, Price Pfister, at its option, will repair or replace the defective part of the Product. Repair or replacement of the Product is the exclusive remedy. Price Pfister will not be liable for any other damages or losses, including, but not limited to, incidental and/or consequential damages, regardless of the legal theory asserted, including any claim of breach of warranty hereunder or any other cause, and whether arising in contract or in tort (including negligence and strict liability).

Exclusions: The warranty does not cover damage resulting from improper maintenance, cleaning or installation, misuse, abuse, alterations, accidents or Acts of God.

For any remedy under this warranty, Price Pfister is to be notified describing the problem. In order to notify Price Pfister and receive assistance or service under this warranty, the original purchaser may: (1) simply call 1-800-PFAUCET (1-800-732-8238) for a consumer service representative who can assist you, or (2) write consumer service department c/o Price Pfister Inc., 13500 Paxton Street, P.O. Box 4518, Pacoima, California 91333-4518 and include a description of the problem, model number, your name, address, phone number and approximate date of purchase, or (3) notify the location or distributor from which the Product was purchased. IN any case, you may be required to return the Product to Price Pfister for inspection.

Price Pfister has the right to discontinue or modify any product at any time. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

99-0609-01

PRICE PFISTER®
The Pfabulous Pfauet. *Pfister*

Manette décorative à volant Carmel, ensembles de garniture
Séries HHS/HHL



**PRICE PFISTER, UNE GARANTIE LIMITÉE À VIE
POUR CE QUI EST DU FONCTIONNEMENT ET DE LA FINITION, TANT ET AUSSI LONGTEMPS QUE VOUS SEREZ PROPRIÉTAIRE DE VOTRE DOMICILE**

(Garantie limitée de dix ans en cas d'utilisation commerciale)

GARANTIE : Tant et aussi longtemps que l'acheteur sera propriétaire du domicile dans lequel le produit Price Pfister (« le produit ») a été installé, nous lui garantissons un article libre de tout défaut de matériau ou vice de fabrication pouvant entraver l'utilisation correcte et prévue dudit produit. Si le produit est d'utilisation commerciale, la garantie est restreinte à une période de dix (10) ans et ne s'applique pas à la finition.

LA GARANTIE EXPRIMÉE EST EXCLUSIVE ET TIENT LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE, TACITE OU LÉGALE; PRICE PFISTER REJETTE EXPRESSÉMENT TOUTE AUTRE GARANTIE, Y COMPRIS LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE, D'APTITUDE, DE RENDEMENT OU DE CONVENANCE À UNE FIN PARTICULIÈRE.

Recours exclusif : En cas de défaut du produit relevant de la garantie, Price Pfister pourra, à son choix, réparer ou remplacer la partie défectueuse. Cette mesure constitue un recours exclusif. Price Pfister ne sera pas responsable des autres dommages ou pertes, y compris les dommages indirects, indépendamment de toute théorie juridique, y compris toute réclamation selon laquelle il y aurait eu rupture de garantie, que ce soit par rapport à un contrat ou par voie de négligence.

Exclusions : La garantie ne s'applique pas aux dommages résultant d'un entretien, nettoyage ou installation fautive/ment effectués, ou encore d'usages fautifs, d'abus, de modifications, d'accidents ou de catastrophes naturelles.

Pour tout recours relevant de la garantie, on doit communiquer avec Price Pfister pour lui faire part du problème. L'acheteur d'origine peut : (1) composer le 1-800-PFAUCET (1-800-732-8238) pour parler à un représentant qui l'assistera; (2) écrire au service à la clientèle : Price Pfister Inc., 13599 Paxton Street, PO Box 4518, Pacoima CA 91333-4518 U.S.A., et donner une explication du problème, en précisant le numéro de modèle, son nom, son adresse et son numéro de téléphone, ainsi que la date d'achat approximative; (3) aviser le détaillant qui a vendu le produit. On peut être obligé de retourner le produit à Price Pfister.

Price Pfister se réserve le droit de discontinuer ou de modifier un produit en tout temps. Certains états ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou limitation des dommages indirects, de sorte que la limitation exprimée peut ne pas s'appliquer. La présente garantie vous octroie certains droits d'ordre juridique, et vous pourriez en avoir d'autres, selon l'état/la province où vous habitez.

00-0124

Copyright © 2000, Price Pfister, Inc.

Manija de palanca decorativa Carmel
Juegos de base
HHS/HHL Series



**GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA
DE PRICE PFISTER CUBRE LA FUNCIÓN Y EL ACABADO POR TANTO TIEMPO COMO TENGA SU CASA**

(Garantía limitada de 10 años si se instala en una aplicación comercial)

GARANTÍA: Price Pfister garantiza que, por tanto tiempo como el comprador original tenga la casa en que se instaló inicialmente el producto Price Pfister (el "Producto"), ese Producto estará libre de todo defecto en material y mano de obra que afecte el uso correcto y deseado del Producto. Si el Producto se instala en una aplicación comercial, la garantía estará limitada a un período de diez (10) años, a partir de la fecha de compra y no cubrirá el acabado.

LA GARANTÍA INDICADA EN LA PRESENTE ES EXCLUSIVA Y EN LUGAR DE TODA OTRA GARANTÍA, YA SEA EXPLÍCITA, ESTATUTARIA O IMPLÍCITA, Y PRICE PFISTER EXPRESAMENTE NIEGA TODA GARANTÍA, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, IDEONEIDAD, RENDIMIENTO O ADAPTABILIDAD A UN FIN EN PARTICULAR.

Remedio exclusivo: En caso de un defecto en el Producto que altere la garantía que precede, Price Pfister, a su opción, reparará o reemplazará la pieza defectuosa del Producto. La reparación o sustitución del Producto es el remedio exclusivo. Price Pfister no se hará responsable de ningún otro daño o pérdida, incluyendo, pero sin limitarse a, daños incidentales y/o consecuentes, no importa la teoría legal que se reivindique, incluyendo todo reclamo por alteración de la garantía indicada en la presente o cualquier otra causa, y ya sea como resultado de un contrato o extracontractual (incluyendo negligencia y responsabilidad estricta).

Exclusiones: La garantía no cubre daños que resulten de mantenimiento, limpieza, o instalación inadecuados, o de mal uso, abuso, alteraciones, accidentes o actos de fuerza mayor.

Para todo remedio bajo esta garantía, Price Pfister deberá ser notificada describiendo el problema. Para notificar a Price Pfister y recibir asistencia o servicio bajo esta garantía, el comprador original puede: (1) simplemente llamar al 1-800-PFAUCET (1-800-732-8238) para recibir asistencia de un representante de servicio al consumidor, o (2) escribir al departamento de servicio al consumidor, c/o Price Pfister Inc., 13500 Paxton Street, P.O. Box 4518, Pacoima, California 91333-4518, e incluir una descripción del problema, el número de teléfono y la fecha aproximada de compra, o (3) notificar al lugar o al distribuidor en donde se adquirió el Producto. En cualquiera de esos casos, es posible que se deba devolver el Producto a Price Pfister para su inspección.

Price Pfister se reserva el derecho de discontinuar o modificar cualquier producto en cualquier momento. Ciertos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que es posible que limitación o exclusión mencionada no corresponda en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varían de un estado al otro.

24362-0300

A **BLACK & DECKER** COMPANY

Carmel Decorative Handle Trim Kits

HHS – Centerset
HHL – Widespread/Roman Tub

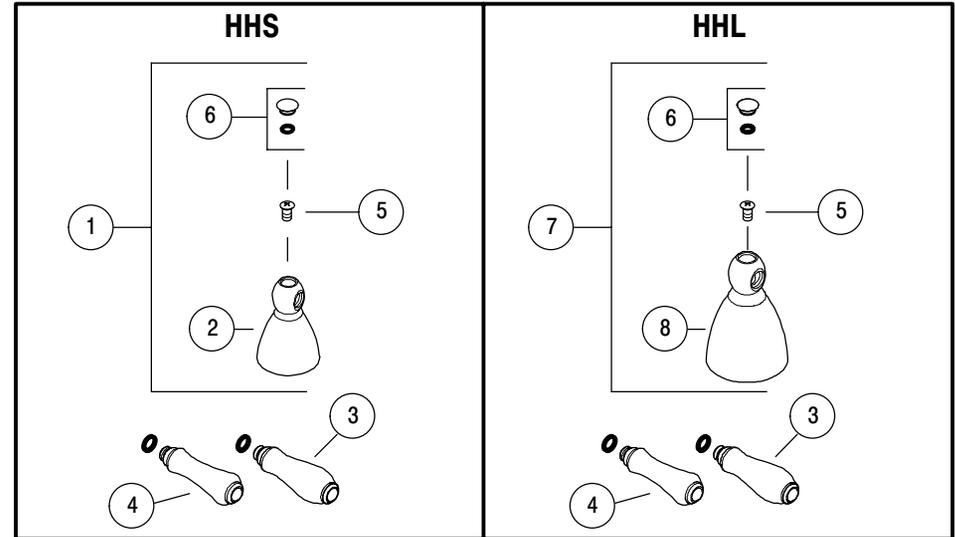
Manette décorative à volant Carmel ensembles de garniture

HHS – Robinetterie
HHL – Baignoire large/romaine

Manija de palanca decorativa Carmel juegos de base

HHS – Válvulas y accesorios (Centerset)
HHL – General/Bañera estilo romano (Widespread/Roman tub)

#	Number	English	Français	Español
1.		COMPLETE KITS 2 HANDLES, 2 HUBS, 2 SCREWS, 2 BUTTONS	ENSEMBLES COMPLETS 2 POIGNÉES, 2 PIVOTS, 2 VIS, 2 BOUTONS	JUEGOS COMPLETOS 2 PUNOS, 2 CUBOS, 2 TORNILLOS, 2 BOTONES
	-	PORCELAIN, SMALL	PORCELAINE, PETIT	PORCELANA, PEQUEÑA
	HHS-JLPC	Polished Chrome Finish	fini chrome poli	Acabado de cromo pulido
	HHS-JLPP	Polished Brass Finish	fini laiton poli	Acabado de bronce pulido
	-	SOLID BRASS, SMALL	LAITON MASSIF, PETIT	BRONCE SÓLIDO, PEQUEÑA
	HHS-JLBC	Polished Chrome Finish	fini chrome poli	Acabado de cromo pulido
	HHS-JLBP	Polished Brass Finish	fini laiton poli	Acabado de bronce pulido
	HHS-JLBK	Brushed Nickel	Nickel brossé	Niquel cepillado
	HHS-JCMB	Polished Brass and Chrome Combination Finish	Laiton poli et chrome Fini combiné	Bronce pulido y cromo Acabado combinado
	HHS-JPMK	Polished Brass and Brushed Nickel Combination Finish	Laiton poli et Nickel brossé Fini combiné	Bronce pulido y Niquel cepillado Acabado combinado
	HHS-JCMK	Polished Chrome and Brushed Nickel Combination Finish	Chrome poli et Nickel brossé Fini combiné	Cromo pulido y Niquel cepillado Acabado combinado
2.	940-498*	Hub Lever Handle	Levier de baignoire	Manija de cubo
3.	940-991*	Porcelain Levers Porcelain, White	Levier de Porcelaine Porcelaine, blanche	Palanca de Porcelana Porcelana, blanca
4.	940-995*	Solid Brass Levers Solid Brass	Levier de Laiton massif Laiton massif	Palanca de bronce sólido Bronce sólido
5.	971-703	Screw	vis	Tornillo
6.	941-900*	Button	Bouton	Botón
7.		COMPLETE KITS 2 HANDLES, 2 HUBS, 2 SCREWS, 2 BUTTONS	ENSEMBLES COMPLETS 2 POIGNÉES, 2 PIVOTS, 2 VIS, 2 BOUTONS	JUEGOS COMPLETOS 2 PUNOS, 2 CUBOS, 2 TORNILLOS, 2 BOTONES
	-	PORCELAIN, LARGE	PORCELAINE, GRAND	PORCELANA, GRANDE
	HHL-JLPC	Polished Chrome Finish	fini chrome poli	Acabado de cromo pulido
	HHL-JLPP	Polished Brass Finish	fini laiton poli	Acabado de bronce pulido
	-	SOLID BRASS, LARGE	LAITON MASSIF, GRAND	BRONCE SÓLIDO, GRANDE
	HHL-JLBC	Polished Chrome Finish	fini chrome poli	Acabado de cromo pulido
	HHL-JLBP	Polished Brass Finish	fini laiton poli	Acabado de bronce pulido
	HHL-JLBK	Brushed Nickel	Nickel brossé	Niquel cepillado
	HHL-JDMD	Polished Nickel	Nickel poli	Niquel pulido
	HHL-JCMB	Polished Brass and Chrome Combination Finish	Laiton poli et chrome Fini combiné	Bronce pulido y cromo Acabado combinado
	HHL-JPMK	Polished Brass and Brushed Nickel Combination Finish	Laiton poli et Nickel brossé Fini combiné	Bronce pulido y Niquel cepillado Acabado combinado
	HHL-JCMK	Polished Chrome and Brushed Nickel Combination Finish	Chrome poli et Nickel brossé Fini combiné	Cromo pulido y Niquel cepillado Acabado combinado
8.	940-493*	Hub Lever Handle	Levier de baignoire	Manija de cubo



English: Installation Instructions: With Valves in “Closed” position, attach Handle Hub (2) or (8) onto stems in desired position and tighten Screws (5). Insert Buttons (6). Hand tighten Decorative Lever Handles (3) or (4) into Handle Hubs (2) or (8). (See Cautions Below.)

Use Caution – Removal and Replacement of mounting hardware Must Be Done With Care. Do not over tighten Handle Screw. Do not drop Porcelain or Crystal Trim Parts.

Note: For all Handles and decorative finishes, use only a soft damp cloth to clean and shine. Use of polish, detergents, abrasive cleaners, organic solvents or acid may cause damage. **Use of other than a soft damp cloth will nullify our warranty!**

Special Trim: Trim products which contain Porcelain, Crystal or other similar substances are not acceptable for public areas or Commercial use. Installation of Said Trim is at Users Risk!

Français: Instructions pour l’installation: Avec les robinets en position “Fermé”, attachez le pivot de la poignée (2) ou (8) sur les tiges dans la position désirée et serrez les vis (5). Insérez le bouton (6). Serrez à la main les poignées à levier décoratif (3) ou (4) sur les pivots des poignées (2) ou (8). (Voir les précautions ci-dessous.)

Précaution d’utilisation – Le démontage et le remplacement des pièces montées doit être fait avec précaution. Ne serrez pas la vis à fond. Ne faites pas les pièces de garniture en porcelaine ou en cristal.

Remarque: Pour toute les poignées et les décorations finies, utilisez seulement un chiffon doux humide pour nettoyer et faire briller. L’utilisation de polis, de détergents, de produits de nettoyage abrasifs, de solvants organiques ou d’acide peut causer des dommages. **L’utilisation d’autre chose qu’un chiffon doux humide annulera notre garantie!!**

Garniture spéciale: Les produits de garniture qui contiennent de la porcelaine, du cristal ou autres substances similaires ne sont pas acceptables dans les domaines publics ou pour une utilisation commerciale. L’installation de la dite garniture est au risque des utilisateurs.

Español: Instrucciones de Instalación: Con las llaves en la posición “cerrada”, coloque el Eje del Mango (2) o (8) en los vástagos en la posición deseada y ajuste los Tornillos (5). Introduzca los Botones (6). Siga el procedimiento inverso descrito más arriba para remover la llave. Ajuste los Mangos de Palanca Decorativa (3) o (4) con la mano en los Ejes del Mango (2) o (8). (Consulte las precauciones a continuación.)

Tenga Cautela – el traslado y reemplazo de la forja de montaje Debe ser Hecha con Cuidado. No apriete demasiado el Tornillo de la Manija. No deje caer las partes de adorno de Porcelana o Cristal.

Nota: Para todas las Manijas y terminados decorativos, use solamente un paño suave y humedecido para limpiar y brillar. El uso de lustradores, detergentes, limpiadores abrasivos, solventes orgánicos o ácidos pueden deteriorarlos. **El uso de cualquier otra cosa que no sea un paño suave y húmedo nulificará la garantía!**

Adorno Especial: Productos adornados los cuales contienen Porcelana, Cristal o cualquier otra sustancia similar no son aceptables en áreas públicas o para uso Comercial. Los riesgos de Instalación de dichos adornos son responsabilidad del consumidor.

	English	Français	Espanol
*	Letter Designates Finish	La Lettre désigne Le Fini	La Letra Indica el Terminado
A	Polished Chrome	Chrome Poli	Cromo Pulido
D	Polished Nickel	Nickel Poli	Niquel Pulido
K	Brushed Nickel	Nickel brossé	Niquel cepillado
V	Pforever Pfinish, Polished Brass	Pforever Pfinish, laiton Poli	Pforever Pfinish, Bronce Pulido